



EUROPAPARLAMENTET

2009 - 2014

Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd

2011/0137(COD)

13.12.2011

*****I**

FÖRSLAG TILL BETÄNKANDE

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om tullens kontroll av att immateriella rättigheter efterlevs
(KOM(2011)0285 – C7-0139/2011 – 2011/0137(COD))

Utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd

Föredragande: Jürgen Creutzmann

Föredragande av yttrandet (*):

Josefa Andrés Barea, utskottet för internationell handel

Marielle Gallo, utskottet för rättsliga frågor

(*) Associerade utskott — artikel 50 i arbetsordningen

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarande
- *** Godkännandeförfarande
- ***I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- ***II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- ***III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

Parlamentets ändringsförslag till ett förslag till akt ska markeras med **fetkursiv stil**. *Kursiv stil* används för att uppmärksamma berörda avdelningar på eventuella problem i förslaget till akt. Med kursiv stil markeras ord eller textavsnitt som det finns skäl att korrigera innan texten färdigställs (exempelvis om det i en språkversion förekommer uppenbara fel eller saknas ord eller textavsnitt). De berörda avdelningarna tar sedan ställning till dessa korrigeringsförslag.

Texten i hänvisningen ovanför ett ändringsförslag till en befintlig akt, som förslaget till akt är avsett att ändra, innehåller en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna som ändringsförslaget avser. Om parlamentet önskar ändra delar av en bestämmelse i en befintlig akt som inte ändrats i förslaget till akt, ska dessa markeras med **fet stil**. Eventuella strykningar ska i sådana fall markeras enligt följande: [...].

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION	5
MOTIVERING	44

(*) Associerade utskott — artikel 50 i arbetsordningen

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om tullens kontroll av att immateriella rättigheter efterlevs
(KOM(2011)0285 – C7-0139/2011 – 2011/0137(COD))

(Ordinarie lagstiftningsförfarande: första behandlingen)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av kommissionens förslag till Europaparlamentet och rådet (KOM(2011)0285),
 - med beaktande av artiklarna 294.2 och 207 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka kommissionen har lagt fram sitt förslag för parlamentet (C7-0139/2011),
 - med beaktande av artikel 294.3 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,
 - med beaktande av artikel 55 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för den inre marknaden och konsumentskydd och yttrandena från utskottet för internationell handel och utskottet för rättsliga frågor (A7-.../2011).
1. Europaparlamentet antar nedanstående ståndpunkt vid första behandlingen.
 2. Europaparlamentet uppmanar kommissionen att lägga fram en ny text för parlamentet om den har för avsikt att väsentligt ändra sitt förslag eller ersätta det med ett nytt.
 3. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet, kommissionen och de nationella parlamenten.

Ändringsförslag 1 Förslag till förordning Skäl 4

Kommissionens förslag

(4) För att tullmyndigheterna ska kunna kontrollera att immateriella rättigheter efterlevs bör de kunna kontrollera varor som är, eller borde vara, föremål för tullövervakning i unionens tullområde. Att efterlevnaden av immateriella rättigheter kontrolleras vid gränsen, oavsett var varorna är, eller borde vara, föremål för ”tullövervakning” enligt definitionen i

Ändringsförslag

(4) För att tullmyndigheterna ska kunna kontrollera att immateriella rättigheter efterlevs bör de kunna kontrollera varor som är, eller borde vara, föremål för tullövervakning i unionens tullområde. Att efterlevnaden av immateriella rättigheter kontrolleras vid gränsen, oavsett var varorna är, eller borde vara, föremål för ”tullövervakning” enligt definitionen i

rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen, innebär att resurserna används effektivt. När varor kvarhålls av tullen vid gränsen krävs ett enda rättsligt förfarande medan det i fråga om varor som påträffas på marknaden och som har delats upp och levererats till olika detaljhandlare krävs flera separata förfaranden för att uppnå samma nivå på efterlevnadskontrollen. Ett undantag bör göras för varor som övergår till fri omsättning enligt förfarandet för användning för särskilda ändamål, eftersom dessa varor kvarstår under tullövervakning även efter att de övergått till fri omsättning. ***Denna förordning bör inte heller tillämpas på varor som resande medför i sitt personliga bagage, om varorna är för deras eget personliga bruk och det inte finns några tecken på att syftet med varorna är kommersiellt.***

rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen, innebär att resurserna används effektivt. När varor kvarhålls av tullen vid gränsen krävs ett enda rättsligt förfarande medan det i fråga om varor som påträffas på marknaden och som har delats upp och levererats till olika detaljhandlare krävs flera separata förfaranden för att uppnå samma nivå på efterlevnadskontrollen. Ett undantag bör göras för varor som övergår till fri omsättning enligt förfarandet för användning för särskilda ändamål, eftersom dessa varor kvarstår under tullövervakning även efter att de övergått till fri omsättning.

Or. en

Se ändringsförslag 15 till artikel 1.4.

Motivering

Avsikten med denna förordning är endast att fastställa en procedurmässig ram för tullens kontroll av att immateriella rättigheter efterlevs. Den ska inte tolkas som att den innehåller materiella bestämmelser som påverkar fastställande av intrång i immateriella rättigheter. Undantaget för resandes bagage är inte konsekvent med detta förhållningssätt, eftersom immateriella rättigheter enligt EU:s materiella lagstiftning för immateriella rättigheter endast kan hävdas om varorna är av kommersiell karaktär eller används i näringsverksamhet. Bestämmelsen bör därför utgå.

Ändringsförslag 2 Förslag till förordning Skäl 5

Kommissionens förslag

(5) Förordning (EG) nr 1383/2003 täcker inte vissa immateriella rättigheter och inte heller vissa intrång. För att skärpa kontrollen av att immateriella rättigheter

Ändringsförslag

(5) Förordning (EG) nr 1383/2003 täcker inte vissa immateriella rättigheter och inte heller vissa intrång. För att skärpa kontrollen av att immateriella rättigheter

efterlevs bör följaktligen tullkontrollen utvidgas till att omfatta andra typer av intrång, t.ex. ***intrång till följd av parallellhandel och intrång i sådana rättigheter vars efterlevnad redan kontrolleras av tullmyndigheterna men som inte täcks av förordning (EG) nr 1383/2003***. Av samma skäl bör den här förordningen, utöver de rättigheter som redan täcks av förordning (EG) nr 1383/2003, omfatta handelsnamn i den utsträckning de skyddas som exklusiva rättigheter i nationell lagstiftning, kretsmönster i halvledarprodukter, bruksmönster, utrustning för att kringgå tekniska åtgärder och alla exklusiva immateriella rättigheter som fastställs i unionslagstiftningen.

efterlevs bör följaktligen tullkontrollen utvidgas till att omfatta andra typer av intrång, t.ex. ***parallellimport av varor som har tillverkats med samtycke från innehavaren av de immateriella rättigheterna men som distribueras i EES-området utan hans eller hennes samtycke och varor som har tillverkats utan samtycke från innehavaren av de immateriella rättigheterna***. Av samma skäl bör den här förordningen, utöver de rättigheter som redan täcks av förordning (EG) nr 1383/2003, omfatta handelsnamn i den utsträckning de skyddas som exklusiva rättigheter i nationell lagstiftning, kretsmönster i halvledarprodukter, bruksmönster, utrustning för att kringgå tekniska åtgärder och alla exklusiva immateriella rättigheter som fastställs i unionslagstiftningen.

Or. en

Motivering

Den föreslagna förordningens tillämpningsområde utvidgas till att omfatta parallellimport och s.k. overruns (varor som har tillverkats utan att innehavaren av de immateriella rättigheterna har gett sitt samtycke) samt andra typer av intrång. För att skapa klarhet angående rättsläget och säkerställa ett korrekt genomförande är det lämpligt att använda lydelsen i artikel 3 i förordning (EG) nr 1383/2003 för att beskriva dessa intrång.

Ändringsförslag 3 Förslag till förordning Skäl 5a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(5a) Medlemsstaterna bör tilldela tillräckliga resurser för att tullmyndigheterna ska kunna utföra sina utökade arbetsuppgifter och förse tullpersonalen med lämplig utbildning. Kommissionen och medlemsstaterna bör anta riktlinjer för att se till att tullens kontroll av de olika typer av intrång som omfattas av denna förordning sker på ett korrekt och enhetligt sätt.

Motivering

För att bemöta oron i fråga om tullmyndigheternas förmåga att effektivt uppfylla sina förpliktelser avseende de nya typer av intrång som omfattas av förordningens tillämpningsområde är det viktigt att framhålla vikten av att tilldela tillräckliga resurser, ge lämplig utbildning och utarbeta riktlinjer som hjälper tullmyndigheterna i deras arbete med nödvändiga kontroller.

Ändringsförslag 4
Förslag till förordning
Skäl 6

Kommissionens förslag

(6) Den här förordningen innehåller regler om vilka förfaranden tullmyndigheterna ska följa. Således **inför** denna förordning inte något **nytt** kriterium för att bedöma huruvida tillämplig immaterialrätt överträds eller ej.

Ändringsförslag

(6) Den här förordningen innehåller regler om vilka förfaranden tullmyndigheterna ska följa. Således **fastställer** denna förordning inte något kriterium för att bedöma huruvida tillämplig immaterialrätt överträds eller ej.

Se t.ex. ändringsförslag 15 till artikel 1.4.

Motivering

I enlighet med målet att tydligt hålla isär process- och materialrättslig immaterialrätt bör denna förordning inte fastställa något kriterium för att bedöma om intrång har gjorts i en immateriell rättighet. Alla nuvarande bestämmelser som skulle kunna tolkas på detta sätt bör utgå.

Ändringsförslag 5
Förslag till förordning
Skäl 11

Kommissionens förslag

(11) När det misstänks att varor gör intrång i immateriella rättigheter i andra fall än varumärkesförfalskning eller pirattillverkning kan det vara svårt för tullmyndigheterna att genom en okulär besiktning bedöma om intrång görs i en immateriell rättighet. Det bör således

Ändringsförslag

utgår

föreskrivas att ett förfarande bör inledas om inte de berörda parterna, dvs. varuinnehavaren och rättighetshavaren, kommer överens om att överlämna varorna för förstöring. De myndigheter som är behöriga för sådana förfaranden bör fastställa huruvida intrång har gjorts i en immateriell rättighet och fatta lämpliga beslut avseende detta intrång.

Or. en

(Se ändringsförslag 34–38 till artikel 20.)

Motivering

Att tillämpa ett förenklat förfarande för endast varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor skulle skapa oklarhet angående rättsläget i praktiken, eftersom det är oklart vilket förfarande som bör tillämpas när varor gör intrång i såväl varumärkes-/upphovsrätten som andra immateriella rättigheter (t.ex. patent). Det föreslås därför att punkterna i artikel 20 ersätts med den ändrade lydelsen från artikel 23, som då skulle tillämpas på alla intrång i immateriella rättigheter.

Ändringsförslag 6 Förslag till förordning Skäl 12

Kommissionens förslag

(12) Genom förordning (EG) nr 1383/2003 fick medlemsstaterna möjlighet att föreskriva ett förfarande för förstöring av vissa varor utan skyldighet att inleda ett förfarande för fastställande av om ett intrång har gjorts i en immateriell rättighet. Som det sägs i Europaparlamentets resolution av den 18 december 2008 om varumärkesförfalskningens inverkan på den internationella handeln har detta förfarande varit mycket framgångsrikt i de medlemsstater där det har varit tillgängligt. Ett sådant förfarande bör således bli obligatoriskt för **de synliga** intrång **som lätt kan identifieras av tullmyndigheterna vid en okulär besiktning**, och **detta förfarande bör även** tillämpas på begäran av rättighetshavaren när deklaranten eller

Ändringsförslag

(12) Genom förordning (EG) nr 1383/2003 fick medlemsstaterna möjlighet att föreskriva ett förfarande för förstöring av vissa varor utan skyldighet att inleda ett förfarande för fastställande av om ett intrång har gjorts i en immateriell rättighet. Som det sägs i Europaparlamentets resolution av den 18 december 2008 om varumärkesförfalskningens inverkan på den internationella handeln har detta förfarande varit mycket framgångsrikt i de medlemsstater där det har varit tillgängligt. Ett sådant förfarande bör således bli obligatoriskt för **alla** intrång och tillämpas på begäran av rättighetshavaren när **denne har bekräftat intrånget i en immateriell rättighet och har samtyckt till förstöring och när** deklaranten eller varuinnehavaren

varuinnehavaren inte motsätter sig förstörelse.

inte motsätter sig förstörelse.

Or. en

(Se ändringsförslag 34–38 till artikel 20.)

Motivering

Att tillämpa ett förenklat förfarande för endast varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor skulle skapa oklarhet angående rättsläget i praktiken, eftersom det är oklart vilket förfarande som bör tillämpas när varor gör intrång i såväl varumärkes-/upphovsrätten som andra immateriella rättigheter (t.ex. patent). Utöver att bekräfta sitt samtycke till förstörelse bör rättighetshavaren också bekräfta att intrång har gjorts i en immateriell rättighet och vilken rättighet det gäller, i syfte att säkerställa sin ansvarsskyldighet för förstörelsen.

Ändringsförslag 7 Förslag till förordning Skäl 13

Kommissionens förslag

(13) För att minimera de administrativa bördorna och kostnaderna bör ett särskilt förfarande införas för små sändningar **av varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor**, vilket medger att varorna förstörs utan rättighetshavarens samtycke. **När det gäller fastställandet av de trösklar som ska gälla för definitionen av små sändningar bör denna förordning delegera till kommissionen befogenheten att anta akter med allmän räckvidd som inte är lagstiftningsakter enligt artikel 290 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt. I samband med detta arbete är det viktigt att kommissionen genomför adekvata samråd, även med experter.**

Ändringsförslag

(13) För att minimera de administrativa bördorna och kostnaderna bör ett särskilt förfarande införas för små sändningar vilket medger att varorna förstörs utan rättighetshavarens samtycke **om denne i sin ansökan har begärt att det särskilda förfarandet ska tillämpas.**

Or. en

Motivering

Definitionen av "liten sändning", och i synnerhet trösklarna för definitionen av små sändningar, är centrala inslag i förslaget till förordning. Medlagstiftarna bör därför ha rätt att besluta om definitionen och tillämpliga trösklar. Tullens förstörelse av varor utan en bekräftelse från rättighetshavaren eller domstol om att intrång gjorts i en immateriell

rättighet skulle strida mot den grundläggande äganderätten. Rättighetshavarna bör därför delta aktivt (opt-in).

Ändringsförslag 8
Förslag till förordning
Skäl 14

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(14) Vid förberedelsen och utformningen av delegerade akter bör kommissionen tillse att relevanta dokument på lämpligt sätt översänds samtidigt och i god tid till Europaparlamentet och rådet. **utgår**

Or. en

Motivering

Definitionen av "liten sändning", och i synnerhet trösklarna för definitionen av små sändningar, är centrala inslag i förslaget till förordning. Medlagstiftarna bör därför ha rätt att besluta om definitionen och tillämpliga trösklar.

Ändringsförslag 9
Förslag till förordning
Skäl 15

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(15) För att få ytterligare klarhet angående rättsläget och skydda lagliga handlares intressen mot potentiellt missbruk av reglerna om efterlevnadskontroll vid gränserna bör man ändra tidsfristerna för kvarhållande av varor som misstänks göra intrång i en immateriell rättighet, villkoren för när tullmyndigheterna ska överföra uppgifter om sändningar till rättighetshavarna och villkoren för tillämpning av förfarandet för förstöring av varor under tullkontroll vid misstänkta intrång i immateriella rättigheter ***i andra fall än varumärkesförfalskning eller pirattillverkning samt införa en bestämmelse om att varuinnehavaren ska få uttrycka sina synpunkter innan***

(15) För att få ytterligare klarhet angående rättsläget och skydda lagliga handlares intressen mot potentiellt missbruk av reglerna om efterlevnadskontroll vid gränserna bör man ändra tidsfristerna för kvarhållande av varor som misstänks göra intrång i en immateriell rättighet, villkoren för när tullmyndigheterna ska överföra uppgifter om sändningar till rättighetshavarna och villkoren för tillämpning av förfarandet för förstöring av varor under tullkontroll vid misstänkta intrång i immateriella rättigheter.

tullförvaltningen fattar ett beslut med negativa konsekvenser för honom eller henne.

Or. en

(Se ändringsförslag 34–38 till artikel 20, ändringsförslag 24 till artikel 16.3 och ändringsförslag 27 till artikel 17.3.)

Motivering

Det bör finnas ett enda harmoniserat förfarande för alla intrång i immateriella rättigheter. Rätten för varuinnehavaren att få uttrycka sina synpunkter skulle medföra en oproportionell administrativ börda för tullmyndigheterna, vilket skulle kunna leda till att färre beslag görs. Ekonomiska aktörer som importerar varor till EU är väl medvetna om att deras sändningar kan bli föremål för tullkontroller. Detta utgör inte något intrång i importörens rättigheter, eftersom tullmyndigheten endast följer sina lagstadgade rättigheter och skyldigheter.

Ändringsförslag 10 Förslag till förordning Skäl 16

Kommissionens förslag

(16) Med hänsyn till den provisoriska och förebyggande karaktären hos de åtgärder som antas av tullmyndigheterna på detta område och de motstridande intressena hos de parter som berörs av åtgärderna bör vissa aspekter av förfarandena anpassas i syfte att få en smidig tillämpning av förordningen samtidigt som de berörda parternas rättigheter respekteras. När det gäller de olika underrättelser som föreskrivs i förordningen bör följaktligen tullmyndigheterna skicka underrättelsen till den lämpligaste personen med utgångspunkt i dokumenten över tullbehandling eller den situation som gäller för varorna. Tidsfristerna enligt denna förordning för de nödvändiga underrättelserna bör börja löpa vid den tidpunkt då de skickas av tullmyndigheterna, så att alla tidsfrister för underrättelser till de berörda parterna anpassas till varandra. ***Tidsfristen för åberopande av rätten att höras innan ett***

Ändringsförslag

(16) Med hänsyn till den provisoriska och förebyggande karaktären hos de åtgärder som antas av tullmyndigheterna på detta område och de motstridande intressena hos de parter som berörs av åtgärderna bör vissa aspekter av förfarandena anpassas i syfte att få en smidig tillämpning av förordningen samtidigt som de berörda parternas rättigheter respekteras. När det gäller de olika underrättelser som föreskrivs i förordningen bör följaktligen tullmyndigheterna skicka underrättelsen till den lämpligaste personen med utgångspunkt i dokumenten över tullbehandling eller den situation som gäller för varorna. Tidsfristerna enligt denna förordning för de nödvändiga underrättelserna bör börja löpa vid den tidpunkt då de skickas av tullmyndigheterna, så att alla tidsfrister för underrättelser till de berörda parterna anpassas till varandra. När det gäller det särskilda förfarandet för små sändningar

negativt beslut fattas bör fastställas till tre arbetsdagar, med tanke på att innehavaren av ett beslut om beviljande av en ansökan om ingripande frivilligt har begärt att tullmyndigheterna ska ingripa och att deklaranter eller varuinnehavaren måste vara medveten om den särskilda situation som gäller för deras varor när dessa är föremål för tullövervakning. När det gäller det särskilda förfarandet för små sändningar där konsumenter sannolikt är direkt berörda och inte kan väntas ha samma noggrannhet som andra ekonomiska aktörer som är vana vid att fullgöra tullformaliteter, bör den tidsfristen vara betydligt längre.

där konsumenter sannolikt är direkt berörda bör det införas en bestämmelse om att varuinnehavaren ska få uttrycka sina synpunkter innan tullförvaltningen fattar ett beslut med negativa konsekvenser för honom eller henne.

Or. en

(Se motiveringen till ändringsförslag 9 till skäl 15, ändringsförslag 24 till artikel 16.3, ändringsförslag 27 till artikel 17.3 och ändringsförslag 45 till artikel 24.4.)

Motivering

En allmän rätt att höras skulle medföra en oproportionell administrativ börda för tullmyndigheterna, vilket skulle kunna leda till att färre beslut görs. När det gäller små sändningar där konsumenter sannolikt är berörda bör dock rätten att höras beviljas.

Ändringsförslag 11 **Förslag till förordning** **Skäl 16a (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(16a) När varor som kommer från tredjeländer hänförs till ett suspensivt arrangemang på unionens tullområde och misstänks vara en imitation eller kopia av en produkt som omfattas av en immateriell rättighet i unionen får tullmyndigheten skjuta upp frigörandet av varorna eller kvarhålla dem om den har indikationer på att en eller flera av de aktörer som är inblandade i tillverkning, sändning eller distribution av varorna – även om de ännu inte har riktat varorna

mot konsumenter i unionen – är på väg att göra detta eller döljer sina kommersiella avsikter. Sådana indikationer kan bland annat vara att bestämmelseorten för varorna inte deklarerats trots att det gällande förfarandet kräver en sådan deklARATION, att det saknas exakta och tillförlitliga uppgifter om tillverkarens eller avsändarens namn eller adress, att samarbetet med tullmyndigheten är otillräckligt eller att man upptäcker dokument eller korrespondens om de berörda varorna som antyder att det finns risk för att varorna kommer att omdirigeras till konsumenter i unionen. En sådan misstanke bör under alla omständigheter grunda sig på sakförhållanden i fallet.

Or. en

Motivering

I de förenade målen C-446/09 och C-495/09 specificerade EU-domstolen de omständigheter under vilka varor från tredjeland som hänförs till ett suspensivt arrangemang (extern transitering eller lagring i tullager) i EU och som misstänks vara pirattillverkade eller varumärkesförfälskade varor får kvarhållas av tullmyndigheterna i medlemsstaterna. Dessa specifikationer bör införas som ett skäl i denna förordning för att göra rättsläget klarare.

Ändringsförslag 12 Förslag till förordning Skäl 17

Kommissionens förslag

(17) Enligt den förklaring om Trips-avtalet och folkhälsa som antogs vid WTO:s ministerkonferens i Doha den 14 november 2001 kan och bör Trips-avtalet tolkas och tillämpas på ett sätt som underbygger WTO-medlemmarnas rätt att skydda folkhälsan, särskilt genom att underlätta tillgången till läkemedel för alla. **När det gäller** läkemedel vars transport genom unionens territorium, med eller utan omlastning, lagring, uppdelning

Ändringsförslag

(17) Enligt den förklaring om Trips-avtalet och folkhälsa som antogs vid WTO:s ministerkonferens i Doha den 14 november 2001 kan och bör Trips-avtalet tolkas och tillämpas på ett sätt som underbygger WTO-medlemmarnas rätt att skydda folkhälsan, särskilt genom att underlätta tillgången till läkemedel för alla. **Det är därför särskilt viktigt att tullmyndigheterna inte kvarhåller eller skjuter upp frigörandet av** läkemedel vars

av partier eller förändringar av transportsätt eller transportmedel, endast utgör en del av en hel transport som påbörjas och avslutas utanför unionens territorium, **bör tullmyndigheterna vid uppskattningen av risken för intrång i immateriella rättigheter beakta alla** påtagliga risker för att dessa varor omdirigeras och släpps ut på unionens marknad.

transport genom unionens territorium, med eller utan omlastning, lagring, uppdelning av partier eller förändringar av transportsätt eller transportmedel, endast utgör en del av en hel transport som påbörjas och avslutas utanför unionens territorium, **om det saknas tillräckliga indikationer på att de är avsedda att saluföras inom unionen. För att bedöma de** påtagliga riskerna för att dessa läkemedel omdirigeras och släpps ut på unionens marknad bör **tullmyndigheterna bland annat beakta huruvida mottagaren eller innehavaren av varorna har försäljningstillstånd eller om varorna ingår i läkemedelsförmånen i en medlemsstat.**

Or. en

(Se ändringsförslag 11 till skäl 16 (nytt).)

Motivering

Samma villkor enligt vilka varor i transitering får kvarhållas av tullmyndigheterna bör gälla för samtliga varor (såsom fastställs i ändringsförslag 11 till skäl 16 (nytt)), men detta skäl ska ge tullmyndigheterna ytterligare vägledning i deras riskbedömning i syfte att underlätta laglig handel med generiska läkemedel, som är särskilt viktiga för att skydda folkhälsan, och underlätta tillgången till läkemedel i utvecklingsländerna.

Ändringsförslag 13 **Förslag till förordning** **Skäl 20**

Kommissionens förslag

(20) Med hänsyn till att tullmyndigheterna kommer att ingripa vid en ansökan som lämnas i förväg bör det föreskrivas att innehavaren av beslutet om beviljande av en ansökan om tullmyndigheternas ingripande bör ersätta dessa för alla de kostnader som de har för att kontrollera efterlevnaden av dennes immateriella rättigheter. Detta bör emellertid inte hindra innehavaren av beslutet från att begära kompensation från intrångsgöraren eller andra personer som kan vara ansvariga

Ändringsförslag

(20) Med hänsyn till att tullmyndigheterna kommer att ingripa vid en ansökan som lämnas i förväg bör det föreskrivas att innehavaren av beslutet om beviljande av en ansökan om tullmyndigheternas ingripande bör ersätta dessa för alla de kostnader som de har för att kontrollera efterlevnaden av dennes immateriella rättigheter. Detta bör emellertid inte hindra innehavaren av beslutet från att begära kompensation från intrångsgöraren eller andra personer som kan vara ansvariga

enligt den berörda medlemsstatens lagstiftning. När varor kvarhålls på grundval av en begäran från en tredje part baserad på immateriella rättigheter bör de kostnader och skador som uppstår för andra än tullförvaltningarna till följd av ingripandet från tullens sida regleras av den specifika lagstiftningen i varje enskilt fall.

enligt den berörda medlemsstatens lagstiftning, *såsom mottagare eller förmedlare. Om intrångsgöraren inte kan identifieras, är onåbar eller inte kan ge kompensation, bör innehavaren av beslutet kunna begära kompensation från mottagaren. Innehavaren av beslutet bör kunna begära kompensation från förmedlare såsom speditörer eller fraktförare om varken intrångsgöraren eller mottagaren kan identifieras, är nåbar eller kan ge kompensation och förmedlaren har underlåtit att iakttä vederbörlig omsorg vid hanteringen av sändningen.* När varor kvarhålls på grundval av en begäran från en tredje part baserad på immateriella rättigheter bör de kostnader och skador som uppstår för andra än tullförvaltningarna till följd av ingripandet från tullens sida regleras av den specifika lagstiftningen i varje enskilt fall.

Or. en

(Se ändringsförslag 53 till artikel 27.2a (ny) och ändringsförslag 54 till artikel 27.2b (ny).)

Motivering

Både mottagare och förmedlare är närmare handelstransaktionen än rättighetshavaren. Om intrångsgöraren inte kan identifieras eller nås (t.ex. på grund av att han eller hon är baserad i ett tredjeland) eller inte kan betala, bör rättighetshavaren, som på förhand har betalat kostnaderna för lagring och förstöring, därför kunna begära kompensation från dessa parter, med hänsyn till att mottagaren är mer direkt involverad i transaktionen än förmedlaren.

Ändringsförslag 14 Förslag till förordning Skäl 20a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(20a) Genom denna förordning införs en möjlighet för tullmyndigheterna att tillåta att varor som överlämnats för förstöring flyttas, under tullens överinseende, mellan olika platser inom unionens tullområde. Tullmyndigheterna bör uppmuntras att

utnyttja denna bestämmelse för att underlätta en ekonomiskt och miljömässigt säker förstöring av dessa varor samt i undervisnings- och visningssyfte, samtidigt som lämpliga säkerhetsåtgärder vidtas.

Or. en

(Se ändringsförslag 40 till artikel 22.2.)

Motivering

Varor bör också kunna flyttas i undervisnings- och visningssyfte. De skulle dels kunna användas vid utbildningen av tullpersonal, särskilt vad gäller nya och komplicerade intrång i immateriella rättigheter, dels för att upplysa konsumenterna om hur de kan känna igen sådana varor och bli mer medvetna om de risker de är förknippade med.

Ändringsförslag 15 Förslag till förordning Artikel 1 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4. Denna förordning ska inte tillämpas på varor av icke-kommersiell karaktär som ingår i resandes personliga bagage. *utgår*

Or. en

(Se ändringsförslag 1 till skäl 4.)

Motivering

Avsikten med denna förordning är endast att fastställa en procedurmässig ram för tullens kontroll av att immateriella rättigheter efterlevs. Den ska inte tolkas som att den innehåller materiella bestämmelser som påverkar fastställande av intrång i immateriella rättigheter. Undantaget för resandes bagage är inte konsekvent med detta förhållningssätt, eftersom immateriella rättigheter enligt EU:s materiella lagstiftning för immateriella rättigheter endast kan hävdas om varorna är av kommersiell karaktär eller används i näringsverksamhet. Bestämmelsen bör därför utgå.

Ändringsförslag 16 Förslag till förordning Artikel 2 – led 13

Kommissionens förslag

(13) deklarat: den **deklarant som avses i artikel 4.18 i förordning (EEG) nr 2913/92.**

Ändringsförslag

(13) deklarat: den **person som avger en tulldeklaration i eget namn eller den person i vars namn en tulldeklaration avges.**

Or. en

Motivering

För att klargöra rättsläget är det lämpligt att termerna definieras i själva förslaget till förordning snarare än att man hänvisar till en annan rättsakt.

Ändringsförslag 17
Förslag till förordning
Artikel 2 – led 15

Kommissionens förslag

(15) tullövervakning: **den övervakning från tullmyndigheternas sida som avses i artikel 4.13 i förordning (EEG) nr 2913/92.**

Ändringsförslag

(15) tullövervakning: **varje allmän åtgärd som vidtas av tullmyndigheterna i syfte att sörja för att tullagstiftningen och, i förekommande fall, andra bestämmelser som gäller varor som omfattas av sådana åtgärder, iakttas.**

Or. en

Motivering

För att klargöra rättsläget är det lämpligt att termerna definieras i själva förslaget till förordning snarare än att man hänvisar till en annan rättsakt.

Ändringsförslag 18
Förslag till förordning
Artikel 2 – led 2a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(17a) liten sändning: ett enda paket som
a) innehåller färre än tre varor eller
b) innehåller varor vars totala vikt understiger 2 kg.

Motivering

Definitionen av "liten sändning", och i synnerhet trösklarna för definitionen av små sändningar, är centrala inslag i förslaget till förordning. Medlagstiftarna bör därför ha rätt att besluta om definitionen och tillämpliga trösklar.

Ändringsförslag 19
Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 1a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1a. De personer som avses i artikel 4 ska lämna in endast en ansökan för varje immateriell rättighet som skyddas i en medlemsstat eller i unionen.

Motivering

Med denna ändring förhindrar man flera ansökningar för samma immateriella rättighet och att ansökningar lämnas in parallellt på nationell nivå och unionsnivå, något som tidigare har skapat förvirring.

Ändringsförslag 20
Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 3 – stycke 2 – led i

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(i) Alla uppgifter som är relevanta för tullmyndigheternas analys och bedömning av risken för att intrång görs i berörda immateriella rättigheter.

(i) Uppgifter som är relevanta för tullmyndigheternas analys och bedömning av risken för att intrång görs i berörda immateriella rättigheter.

Motivering

Det är för mycket begärt att rättighetshavare ska vidarebefordra och uppdatera "alla" uppgifter som är relevanta, eftersom även en aldrig så obetydlig detalj med fog kan anses vara relevant.

Ändringsförslag 21
Förslag till förordning
Artikel 6 – punkt 3 – stycke 2 – led o

Kommissionens förslag

(o) Att sökanden går med på att de uppgifter som denne lämnar kommer att behandlas av kommissionen.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Motivering

Dessa mycket känsliga och konfidentiella uppgifter är avsedda att användas uteslutande av tullen för tillämpning av denna förordning. I detta led anges inte för vilka syften kommissionen skulle använda uppgifterna och vem som i övrigt skulle ha tillgång till dem. Detta skulle kunna skapa problem i fråga om efterlevnaden och äventyra rättighetshavarnas kommersiella intressen (konfidentialitet, antitruståtgärder osv.).

Ändringsförslag 22
Förslag till förordning
Artikel 15 – punkt 2 – stycke 1 – led d

Kommissionens förslag

d) inte inleder ett förfarande enligt artiklarna 20.1, 23.4 eller 24.9.

Ändringsförslag

d) inte inleder ett förfarande enligt artiklarna 20.4 eller 24.9.

Or. en

(Se ändringsförslag 42 om strykning av artikel 23.)

Ändringsförslag 23
Förslag till förordning
Artikel 16 – punkt 2

Kommissionens förslag

*2. Innan tullmyndigheterna fattar ett beslut om uppskjutande av varors frigörande eller om kvarhållande av varor kan de begära att innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan ska tillhandahålla dem alla relevanta uppgifter. Tullmyndigheterna **får** även lämna uppgifter till innehavaren av*

Ändringsförslag

*2. Innan tullmyndigheterna fattar ett beslut om uppskjutande av varors frigörande eller om kvarhållande av varor kan de begära att innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan ska tillhandahålla dem alla relevanta uppgifter. Tullmyndigheterna **ska** även lämna uppgifter till innehavaren av*

beslutet om det faktiska eller uppskattade antalet varor och deras beskaffenhet samt vid behov bilder på dessa varor.

beslutet, **på dennes begäran**, om det faktiska eller uppskattade antalet varor och deras beskaffenhet samt vid behov bilder på dessa varor.

Or. en

Motivering

Tullmyndigheterna bör åläggas att på rättighetshavarens begäran förse honom eller henne med uppgifter om varorna. Detta kommer att hjälpa rättighetshavaren att kartlägga intrången och vidta ytterligare åtgärder mot intrångsgöraren.

Ändringsförslag 24 Förslag till förordning Artikel 16 – punkt 3

Kommissionens förslag

3. Innan tullmyndigheterna fattar ett beslut om att skjuta upp varors frigörande eller att kvarhålla varor ska de meddela denna avsikt till deklaranten eller, om det rör sig om kvarhållande, varuinnehavaren. Deklaranten eller varuinnehavaren ska ges möjlighet att uttrycka sina synpunkter inom tre arbetsdagar efter att meddelandet skickats.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

Motivering

Denna extra skyldighet skulle medföra en oproportionell administrativ börda för tullmyndigheterna, vilket skulle kunna leda till att färre beslag görs. Ekonomiska aktörer som importerar varor till EU är mycket väl medvetna om att deras sändningar kan bli föremål för tullkontroller, vilka kan leda till ett beslut om uppskjutande av frigörandet av varorna. Detta utgör inte något intrång i importörens rättigheter, eftersom tullmyndigheten endast följer sina lagstadgade rättigheter och skyldigheter.

Ändringsförslag 25 Förslag till förordning Artikel 16 – punkt 4 – stycke 1

Kommissionens förslag

4. Tullmyndigheterna ska underrätta innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan **samt deklaranter eller varuinnehavaren** om sitt beslut att skjuta upp varors frigörande eller att kvarhålla varorna inom en arbetsdag efter det att beslutet fattats.

Ändringsförslag

4. Tullmyndigheterna ska underrätta innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan om sitt beslut att skjuta upp varors frigörande eller att kvarhålla varorna inom en arbetsdag efter det att beslutet fattats **och uppmana innehavaren av beslutet att underrätta deklaranter eller varuinnehavaren om detta.**

Or. en

Motivering

Det vore effektivare om de två parterna i förfarandet kommunicerade med varandra direkt för att påskynda förfarandet och minska den administrativa bördan för tullmyndigheterna. Rättighetshavaren bör därför underrätta deklaranter eller varuinnehavaren efter det att det fastställts att intrång gjorts i en immateriell rättighet. Alla återstående frågor kan lösas direkt mellan de båda parterna.

Ändringsförslag 26
Förslag till förordning
Artikel 16 – punkt 4 – stycke 2

Kommissionens förslag

Underrättelsen till deklaranter eller varuinnehavaren ska innehålla information om de juridiska konsekvenser som avses i artikel 20 **i fråga om andra varor än varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor eller som avses i artikel 23 i fråga om varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor.**

Ändringsförslag

Underrättelsen till deklaranter eller varuinnehavaren ska innehålla information om de juridiska konsekvenser som avses i artikel 20.

Or. en

(Se ändringsförslag 34–38 till artikel 20.)

Motivering

Att tillämpa ett förenklat förfarande för endast varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor skulle skapa oklarhet angående rättsläget i praktiken, eftersom det är oklart vilket förfarande som bör tillämpas när varor gör intrång i såväl varumärkes-/upphovsrätten som

andra immateriella rättigheter (t.ex. patent). Det föreslås därför att punkterna i artikel 20 ersätts med den ändrade lydelsen från artikel 23, som då skulle tillämpas på alla intrång i immateriella rättigheter.

Ändringsförslag 27
Förslag till förordning
Artikel 17 – punkt 3

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

3. Innan tullmyndigheterna fattar ett beslut om att skjuta upp varors frigörande eller att kvarhålla varor ska de meddela denna avsikt till deklaranten eller, om det rör sig om kvarhållande, varuinnehavaren. Deklaranten eller varuinnehavaren ska ges möjlighet att uttrycka sina synpunkter inom tre arbetsdagar efter att meddelandet skickats. **utgår**

Or. en

(Se ändringsförslag 24 till artikel 16.3.)

Motivering

Denna extra skyldighet skulle medföra en oproportionell administrativ börda för tullmyndigheterna, vilket skulle kunna leda till att färre beslag görs. Ekonomiska aktörer som importerar varor till EU är mycket väl medvetna om att deras sändningar kan bli föremål för tullkontroller, vilka kan leda till ett beslut om uppskjutande av frigörandet av varorna. Detta utgör inte något intrång i importörens rättigheter, eftersom tullmyndigheten endast följer sina lagstadgade rättigheter och skyldigheter.

Ändringsförslag 28
Förslag till förordning
Artikel 19 – punkt 1 – led aa (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

aa) För att göra denna information tillgänglig för tullmyndigheter i tredjeländer.

Or. en

Motivering

Rättighetshavare bör ha rätt att vidarebefordra uppgifter om intrång i immateriella rättigheter till tullmyndigheter i tredjeländer, särskilt till ursprungsländerna, så att dessa kan vidta de åtgärder som krävs för att stoppa varor som gör intrång i immateriella rättigheter innan varorna når Europa.

Ändringsförslag 29 **Förslag till förordning** **Artikel 19 – punkt 1 – led ab (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ab) För att vidta ytterligare åtgärder i syfte att identifiera intrångsgöraren i den immateriella rättigheten.

Or. en

Motivering

Rättighetshavare bör ha rätt att använda uppgifterna i syfte att vidta ytterligare åtgärder för att fastställa vem intrångsgöraren är, t.ex. inleda utredningar och vidarebefordra uppgifterna till de myndigheter som ansvarar för kontrollen av efterlevnaden, även i tredjeländer.

Ändringsförslag 30 **Förslag till förordning** **Artikel 19 – punkt 1 – led ac (nytt)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

ac) För att inleda straffrättsliga förfaranden, eller under pågående förfaranden.

Or. en

Motivering

Rättighetshavare bör ha rätt att använda uppgifterna i syfte att inleda straffrättsliga förfaranden mot intrångsgörare, eller under pågående förfaranden.

Ändringsförslag 31 **Förslag till förordning** **Artikel 19 – punkt 1 – led b**

Kommissionens förslag

b) För att begära kompensation från intrångsgöraren eller andra personer när varor förstörts i enlighet med **artikel 20.3 eller 23.3**.

Ändringsförslag

b) För att begära kompensation från intrångsgöraren eller andra personer när varor förstörts i enlighet med **artikel 20.3**.

Or. en

(Se ändringsförslag 42 om strykning av artikel 23.)

Motivering

Att tillämpa ett förenklat förfarande för endast varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor skulle skapa oklarhet angående rättsläget i praktiken, eftersom det är oklart vilket förfarande som bör tillämpas när varor gör intrång i såväl varumärkes-/upphovsrätten som andra immateriella rättigheter (t.ex. patent). Det föreslås därför att punkterna i artikel 20 ersätts med den ändrade lydelsen från artikel 23, som då skulle tillämpas på alla intrång i immateriella rättigheter.

Ändringsförslag 32
Förslag till förordning
Avsnitt 2 – rubriken

Kommissionens förslag

Inledande av ett förfarande och påskyndat frigörande av varor

Ändringsförslag

Förstöring av varor, inledande av ett förfarande och påskyndat frigörande av varor

Or. en

(Se ändringsförslag 42 om strykning av artikel 23.)

Motivering

Att tillämpa ett förenklat förfarande för endast varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor skulle skapa oklarhet angående rättsläget i praktiken, eftersom det är oklart vilket förfarande som bör tillämpas när varor gör intrång i såväl varumärkes-/upphovsrätten som andra immateriella rättigheter (t.ex. patent). Det föreslås därför att punkterna i artikel 20 ersätts med den ändrade lydelsen från artikel 23, som då skulle tillämpas på alla intrång i immateriella rättigheter.

Ändringsförslag 33
Förslag till förordning
Artikel 20 – rubriken

Kommissionens förslag

Inledande av ett förfarande

Ändringsförslag

Förstöring av varor och inledande av ett förfarande

Or. en

(Se ändringsförslag 42 om strykning av artikel 23.)

Motivering

Att tillämpa ett förenklat förfarande för endast varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor skulle skapa oklarhet angående rättsläget i praktiken, eftersom det är oklart vilket förfarande som bör tillämpas när varor gör intrång i såväl varumärkes-/upphovsrätten som andra immateriella rättigheter (t.ex. patent). Det föreslås därför att punkterna i artikel 20 ersätts med den ändrade lydelsen från artikel 23, som då skulle tillämpas på alla intrång i immateriella rättigheter.

Ändringsförslag 34
Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. När andra varor än sådana som omfattas av artiklarna 23 och 24 misstänks göra intrång i en immateriell rättighet ska innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan **inleda ett förfarande för fastställande av huruvida** intrång har gjorts i en immateriell rättighet inom tio arbetsdagar från det att beslutet om att skjuta upp frigörandet av varor eller kvarhålla varor har skickats.

Ändringsförslag

1. Varor vilkas frigörande har skjutits upp eller som har kvarhållits i enlighet med artikel 16 får förstöras under tullens kontroll utan att det behöver fastställas huruvida ett intrång har gjorts i en immateriell rättighet **enligt lagstiftningen i den medlemsstat där varorna påträffas, om samtliga följande villkor är uppfyllda:**

När det rör sig om lättförstörbara varor som misstänks göra intrång i en immateriell rättighet ska den tidsfrist för inledande av ett förfarande som avses i första stycket vara tre arbetsdagar från det att beslutet om att skjuta upp frigörandet av varor eller kvarhålla varor har skickats.

a) Innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan har, på grundval av de uppgifter som han eller hon försetts med i enlighet med artikel 16.2, skriftligen bekräftat för tullmyndigheterna att intrång har gjorts i en immateriell rättighet, och ange i vilken immateriell rättighet som intrånget gjorts, inom tio arbetsdagar eller, i fråga om lättförstörbara varor, tre arbetsdagar från det att beslutet om att skjuta upp frigörandet av varor eller kvarhålla varor har skickats.

b) Innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan har skriftligen bekräftat för tullmyndigheterna sitt samtycke till förstöringen av varorna inom tio arbetsdagar eller, i fråga om lättförstörbara varor, tre arbetsdagar från det att beslutet om att skjuta upp frigörandet av varorna eller att kvarhålla varorna har skickats.

c) Deklaranten eller varuinnehavaren har skriftligen bekräftat för tullmyndigheterna sitt samtycke till förstöringen av varorna inom tio arbetsdagar eller, i fråga om lättförstörbara varor, tre arbetsdagar från det att beslutet om att skjuta upp frigörandet av varorna eller att kvarhålla varorna har skickats.

Or. en

(Se ändringsförslag 42 om strykning av artikel 23.)

Motivering

Ändring av artikel 23.1: Utöver att bekräfta sitt samtycke till förstöring bör rättighetshavaren också bekräfta att intrång gjorts i en immateriell rättighet och ange i vilken rättighet intrånget gjorts, på grundval av de uppgifter som han eller hon mottagit från tullmyndigheterna. Endast då, och under förutsättning att deklaranter/varuinnehavaren gett sitt samtycke, får varorna överlämnas till förstöring.

Ändringsförslag 35 **Förslag till förordning** **Artikel 20 – punkt 2**

2. Tullmyndigheterna ska bevilja frigörande av varor eller upphöra med kvarhållandet av varor omedelbart efter det att samtliga tullformaliteter fullgjorts, om innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan inte har informerat dem om något av följande inom den tidsfrist som avses i punkt 1:

a) Att ett förfarande för att fastställa huruvida intrång har gjorts i en immateriell rättighet har inletts.

b) Att innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan och varuinnehavaren har ingått ett skriftligt avtal om att överlämna varorna för förstöring.

2. Om deklaranter eller varuinnehavare inte, inom de tidsfrister som anges i punkt 1 c, har bekräftat sitt samtycke till förstöringen eller meddelat sitt motstånd till förstöringen till de tullmyndigheter som fattade beslut om att skjuta upp frigörandet av varorna eller att kvarhålla dem, ska tullmyndigheterna anse att deklaranter eller varuinnehavare har samtyckt till att varorna förstörs.

Or. en

(Se ändringsförslag 42 om strykning av artikel 23.)

Motivering

Ändring av artikel 23.2: För att öka den rättsliga klarheten har den syntaktiska placeringen av hänvisningen till perioden i punkt 1 c ändrats så att denna refererar till både samtycket till förstöring och motståndet mot förstöring. Dessutom bör man se till att begreppet underförstått samtycke tillämpas om deklaranter eller varuinnehavare underlåter att meddela sitt motstånd till förstöringen, genom att ersätta ordet "får" med "ska", vilket redan är praxis i vissa medlemsstater.

**Ändringsförslag 36
Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 3**

Kommissionens förslag

3. Vid ett avtal om överlämnande av varor för förstöring enligt punkt 2 b ska förstöringen utföras under tullens kontroll och innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan bära kostnaderna och ansvara för förstöringen, om inte annat föreskrivs i lagstiftningen i den medlemsstat där varorna förstörs.

Ändringsförslag

3. Förstöringen **ska** utföras under tullens kontroll och innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan ska bära kostnaderna och ansvara för förstöringen, om inte annat föreskrivs i lagstiftningen i den medlemsstat där varorna förstörs.
Varuprover får tas före förstöringen.

Or. en

(Se ändringsförslag 42 om strykning av artikel 23.)

Motivering

Den ursprungliga texten till artikel 23.3 flyttas till artikel 20 eftersom artikel 23 i sin ändrade form ska tillämpas på alla intrång i immateriella rättigheter.

**Ändringsförslag 37
Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 4**

Kommissionens förslag

4. På begäran av innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan får tullmyndigheterna i tillämpliga fall förlänga den tidsfrist som avses i punkt 1 första stycket med högst tio arbetsdagar.

Ändringsförslag

4. Om det inte finns samtycke till förstöringen eller om deklaranter eller varuinnehavaren motsätter sig förstöringen ska innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan inleda ett förfarande för fastställande av huruvida ett intrång har gjorts i en immateriell rättighet, inom tjugo arbetsdagar eller, i fråga om lättförstörbara varor, tre arbetsdagar från det att beslutet om att skjuta upp frigörandet av varorna eller att kvarhålla varorna har skickats.

När det gäller lättförstörbara varor får den tidsfrist som avses i punkt 1 andra stycket inte förlängas.

Or. en

(Se ändringsförslag 34 till artikel 20.1 och ändringsförslag 42 om strykning av artikel 23.)

Motivering

Ändrad lydelse av artikel 23.4: Rättighetshavare bör tillåtas att invänta att deklaranten eller varuinnnehavaren motsätter sig förstöring inom den period som fastställs i punkt 1 c, innan de beslutar sig för att inleda rättsliga förfaranden. Detta kräver att perioden förlängs till mer än tio arbetsdagar.

Ändringsförslag 38
Förslag till förordning
Artikel 20 – punkt 4a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4a. Tullmyndigheterna ska bevilja frigörande av varorna eller upphöra med kvarhållandet av dem, beroende på vad som är tillämpligt, omedelbart efter det att samtliga tullformaliteter fullgjorts, om innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan inte har informerat dem om något av följande:

a) Sitt samtycke till förstöringen, inom de tidsfrister som avses i punkt 1 b.

b) Att det inletts ett förfarande för fastställande av huruvida ett intrång har gjorts i en immateriell rättighet, inom den tidsfrist som avses i punkt 4.

Or. en

(Se ändringsförslag 34 till artikel 20.1 och ändringsförslag 42 om strykning av artikel 23.)

Motivering

Den ursprungliga texten till artikel 23.5 flyttas till artikel 20, eftersom artikel 23 i sin ändrade form ska tillämpas på alla intrång i immateriella rättigheter.

Ändringsförslag 39
Förslag till förordning
Artikel 22 – punkt 1 – inledningen

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

1. Varor som överlämnats för förstöring

1. Varor som överlämnats för förstöring

enligt *artikel 20, 23 eller 24* får inte

enligt *artikel 20 eller 24* får inte

Or. en

(Se ändringsförslag 42 om strykning av artikel 23.)

Ändringsförslag 40
Förslag till förordning
Artikel 22 – punkt 2

Kommissionens förslag

2. Tullmyndigheterna får tillåta att sådana varor som avses i punkt 1 befordras under tullövervakning mellan olika platser inom unionens tullområde i syfte att förstöras under tullens kontroll.

Ändringsförslag

2. Tullmyndigheterna får tillåta att sådana varor som avses i punkt 1 befordras under tullövervakning mellan olika platser inom unionens tullområde i syfte att förstöras under tullens kontroll ***eller i undervisnings- och visningssyfte, samtidigt som lämpliga säkerhetsåtgärder vidtas.***

Or. en

(Se ändringsförslag 14 till skäl 20a (nytt).)

Motivering

Varor bör också kunna flyttas i undervisnings- och visningssyfte. De skulle dels kunna användas vid utbildningen av tullpersonal, särskilt vad gäller nya och komplicerade intrång i immateriella rättigheter, dels för att upplysa konsumenterna om hur de kan känna igen sådana varor och bli mer medvetna om de risker de är förknippade med.

Ändringsförslag 41
Förslag till förordning
Avsnitt 3 – rubriken

Kommissionens förslag

Avsnitt 3

Varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor

Ändringsförslag

utgår

Or. en

(Artikel 20)

Motivering

Att tillämpa ett förenklat förfarande för endast varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor skulle skapa oklarhet angående rättsläget i praktiken, eftersom det är oklart vilket förfarande som bör tillämpas när varor gör intrång i såväl varumärkes-/upphovsrätten som andra immateriella rättigheter (t.ex. patent). Det föreslås därför att punkterna i artikel 20 ersätts med den ändrade lydelsen från artikel 23, som då skulle tillämpas på alla intrång i immateriella rättigheter.

Ändringsförslag 42 Förslag till förordning Artikel 23

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 23

utgår

Förstöring av varor och inledande av ett förfarande

1. Varor som misstänks vara varumärkesförfalskade eller pirattillverkade får förstöras under tullkontroll utan att man behöver fastställa huruvida ett intrång har gjorts i en immateriell rättighet enligt lagstiftningen i den medlemsstat där varorna påträffas, om samtliga följande villkor är uppfyllda:

(a) Innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan har skriftligen informerat tullmyndigheterna om sitt samtycke till förstöringen av varorna inom tio arbetsdagar eller, i fråga om lättförstörbara varor, tre arbetsdagar från det att beslutet om att skjuta upp frigörandet av varorna eller att kvarhålla varorna har skickats.

(b) Deklaranten eller varuinnehavaren har skriftligen informerat tullmyndigheterna om sitt samtycke till förstöringen av varorna inom tio arbetsdagar eller, i fråga om lättförstörbara varor, tre arbetsdagar från det att beslutet om att skjuta upp frigörandet av varorna eller att kvarhålla varorna har skickats.

2. När deklaranter eller varuinnehavaren inte har bekräftat sitt samtycke till förstöringen inom de tidsfrister som anges i punkt 1 b och inte heller har meddelat sitt motstånd till förstöringen till de tullmyndigheter som fattade beslut om att skjuta upp frigörandet av varorna eller att kvarhålla dem, får tullmyndigheterna anse att deklaranter eller varuinnehavaren har samtyckt till att varorna förstörs.

Tullmyndigheterna ska informera innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan i enlighet härmed.

När deklaranter eller varuinnehavaren invänder mot att varorna förstörs ska tullmyndigheterna informera innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan om detta.

3. Förstöringen ska utföras under tullens kontroll och innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan ska bära kostnaderna och ansvara för förstöringen, om inte annat föreskrivs i lagstiftningen i den medlemsstat där varorna förstörs. Varuprover får tas före förstöringen.

4. Om det inte finns samtycke till förstöringen ska innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan inleda ett förfarande för fastställande av huruvida ett intrång har gjorts i en immateriell rättighet inom tio arbetsdagar eller, i fråga om lättförstörbara varor, tre arbetsdagar från det att beslutet om att skjuta upp frigörandet av varorna eller att kvarhålla varorna har skickats.

På begäran av innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan får tullmyndigheterna i tillämpliga fall förlänga de tidsfrister som avses i första stycket med högst tio arbetsdagar.

När det gäller lättförstörbara varor får dessa tidsfrister inte förlängas.

5. Tullmyndigheterna ska bevilja frigörande av varorna eller upphöra med

kvarhållandet av dem omedelbart efter det att samtliga tullformaliteter fullgjorts, om innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan inte har informerat dem om något av följande:

(a) Att denne samtycker till förstöringen, inom de tidsfrister som avses i punkt 1 a.

(b) Att denne inleder ett förfarande för fastställande av huruvida ett intrång har gjorts i en immateriell rättighet inom den tidsfrist som avses i punkt 4.

Or. en

(Artikel 20)

Motivering

Att tillämpa ett förenklat förfarande för endast varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor skulle skapa oklarhet angående rättsläget i praktiken, eftersom det är oklart vilket förfarande som bör tillämpas när varor gör intrång i såväl varumärkes-/upphovsrätten som andra immateriella rättigheter (t.ex. patent). Det föreslås därför att punkterna i artikel 20 ersätts med den ändrade lydelsen från artikel 23, som då skulle tillämpas på alla intrång i immateriella rättigheter.

Ändringsförslag 43
Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led a

Kommissionens förslag

(a) De misstänks vara varumärkesförfalskade eller pirattillverkade.

Ändringsförslag

(a) De misstänks göra intrång i en immateriell rättighet.

Or. en

Motivering

Det särskilda förfarandet för små sändningar bör tillämpas på alla intrång i immateriella rättigheter i syfte att förenkla tillämpningen och göra skyddet av immateriella rättigheter mer verkningsfullt.

Ändringsförslag 44
Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 1 – led ca (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

(ca) Innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan har begärt att det särskilda förfarandet ska tillämpas på hans eller hennes ansökan.

Or. en

(Se ändringsförslag 46 till artikel 24.5.)

Motivering

Det bör krävas ett aktivt deltagande ("opt-in") av rättighetsinnehavaren för att tillämpa detta särskilda förfarande på intrång som omfattas av hans eller hennes ansökan, eftersom han eller hon också på förhand måste betala för lagring och förstöring.

Ändringsförslag 45
Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 4

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

4. Deklaranten eller varuinnehavaren ska ges möjlighet att uttrycka sina synpunkter inom **20 arbetsdagar** efter det att beslutet om att skjuta upp frigörandet av varorna eller att kvarhålla dem har skickats.

4. Deklaranten eller varuinnehavaren ska ges möjlighet att uttrycka sina synpunkter inom **tio arbetsdagar** efter det att beslutet om att skjuta upp frigörandet av varorna eller att kvarhålla dem har skickats.

Or. en

Motivering

Att bevilja deklaranten eller varuinnehavaren 20 arbetsdagar för att bekräfta sitt samtycke till förstöringen av varorna verkar omotiverat och oproportionellt. Detta skulle dra ut på förfarandet i onödan och öka lagringskostnaderna. Tidsperioden bör därför anpassas till den som fastställs i ändringsförslag 34 till artikel 20.1.

Ändringsförslag 46
Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 5

Kommissionens förslag

5. De berörda varorna får förstöras om deklaranter eller varuinnehavaren, **inom 20 arbetsdagar efter det att beslutet om att skjuta upp frigörandet av varorna eller att kvarhålla dem har skickats**, bekräftar för tullmyndigheterna sitt samtycke till att varorna förstörs.

Ändringsförslag

5. De berörda varorna får förstöras om deklaranter eller varuinnehavaren **skriftligen** bekräftar för tullmyndigheterna sitt samtycke till att varorna förstörs. **Förstöringen ska utföras under tullens kontroll, och innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan ska bära kostnaderna.**

Or. en

(Se ändringsförslag 34 till artikel 20.1 och ändringsförslag 48 till artikel 24.7.)

Motivering

Det finns ingen anledning att begränsa den tidsperiod som deklaranter/varuinnehavaren har på sig för att bekräfta sitt samtycke till förstöring. På detta sätt kan förfarandet tillämpas mer flexibelt, t.ex. om tullmyndigheterna tar emot samtycket en dag senare eller efter det att rättighetshavaren har kontaktat varuinnehavaren/deklaranter. Dessutom bör bekräftelsemetoden anpassas till den metod som specificeras i ändringsförslag 34 till artikel 20.1. Slutligen förs artikel 24.7 i sin ändrade form in i denna punkt.

Ändringsförslag 47
Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 6

Kommissionens förslag

6. När deklaranter eller varuinnehavaren inte har bekräftat sitt samtycke till förstöringen inom den tidsfrist som anges i punkt 5 och inte heller har meddelat sitt motstånd till förstöringen till det tullkontor som antog beslut om att skjuta upp frigörandet av varorna eller att kvarhålla dem, får tullmyndigheterna anse att deklaranter eller varuinnehavaren har samtyckt till att varorna förstörs.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

(Se ändringsförslag 50 till artikel 24.8.)

Motivering

En ändrad version av denna punkt har förts in i ändringsförslag 50 till artikel 24.8.

Ändringsförslag 48 **Förslag till förordning** **Artikel 24 – punkt 7**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

7. Förstöringen ska utföras under tullens utgår kontroll och tullmyndigheterna ska bära kostnaderna för den.

Or. en

(Se ändringsförslag 46 till artikel 24.5.)

Ändringsförslag 49 **Förslag till förordning** **Artikel 24 – punkt 7a (ny)**

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

7a. Tullmyndigheterna ska ge innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan tillgång till uppgifter om det verkliga eller uppskattade antalet varor och deras beskaffenhet där så är lämpligt.

Or. en

Motivering

Rättighetshavare bör ha tillgång till uppgifter om de varor som har förstörts i enlighet med detta förfarande, som de sedan kan använda i sina utredningar. Ett effektivt sätt att organisera detta utan att skapa oproportionella bördor för tullmyndigheterna vore att inrätta en elektronisk databas där alla varor som omfattas av ett beslut om beviljande av ansökan registreras. Innehavare av beslut om beviljande av ansökan skulle ges tillgång till uppgifter endast om dessa varor.

Ändringsförslag 50 **Förslag till förordning** **Artikel 24 – punkt 8**

Kommissionens förslag

8. **När** deklaranten eller varuinnehavaren **invänder mot förstöringen** av varorna ska tullmyndigheterna meddela innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan **detta** samt antalet varor och deras beskaffenhet, inklusive vid behov tillhandahålla bilder på dessa varor.

Ändringsförslag

8. **Om** deklaranten eller varuinnehavaren **inte inom 15 arbetsdagar från det att beslutet om att skjuta upp frigörandet** av varorna **eller att kvarhålla varorna har skickats har bekräftat sitt samtycke till förstöringen eller meddelat sitt motstånd till förstöringen**, ska tullmyndigheterna meddela innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan **att samtycke eller motstånd saknas** samt antalet varor och deras beskaffenhet, inklusive vid behov tillhandahålla bilder på dessa varor.

Or. en

(Se ändringsförslag 45 till artikel 24.4.)

Motivering

Perioden på femton dagar har valts för att ge utrymme för fem dagars eventuell försening i postgången efter utgången av den period som varuinnehavaren/deklaranten har beviljats för att lämna sina synpunkter i enlighet med artikel 24.4.

Ändringsförslag 51
Förslag till förordning
Artikel 24 – punkt 10

Kommissionens förslag

10. Kommissionen ska få befogenhet att anta delegerade akter i enlighet med artikel 30 när det gäller att fastställa trösklar för definitionen av små sändningar enligt den här artikeln.

Ändringsförslag

utgår

Or. en

(Se strykningen av artikel 30.)

Motivering

Definitionen av "liten sändning", och i synnerhet trösklarna för definitionen av små sändningar, är centrala inslag i förslaget till förordning. Medlagstiftarna bör därför ha rätt att besluta om definitionen och tillämpliga trösklar.

Ändringsförslag 52
Förslag till förordning
Artikel 27 – punkt 1

Kommissionens förslag

1. På begäran av tullmyndigheterna ska innehavaren av ett beslut om beviljande av en ansökan ersätta alla de kostnader som en tullförvaltning har för att hålla varorna under tullövervakning enligt artiklarna 16 och 17 och för att förstöra varor enligt **artiklarna 20 och 23**.

Ändringsförslag

1. På begäran av tullmyndigheterna ska innehavaren av ett beslut om beviljande av en ansökan ersätta alla de kostnader som en tullförvaltning har för att hålla varorna under tullövervakning enligt artiklarna 16 och 17 och för att förstöra varor enligt **artiklarna 20 och 24**.

Or. en

(Se ändringsförslag 42 om strykning av artikel 23 och ändringsförslag 46 till artikel 24.5.)

Motivering

Att tillämpa ett förenklat förfarande för endast varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor skulle skapa oklarhet angående rättsläget i praktiken, eftersom det är oklart vilket förfarande som bör tillämpas när varor gör intrång i såväl varumärkes-/upphovsrätten som andra immateriella rättigheter (t.ex. patent). Rättighetshavarna bör också ersätta kostnaderna för det särskilda förfarandet för små sändningar.

Ändringsförslag 53
Förslag till förordning
Artikel 27 – punkt 2a (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2a. Om intrångsgöraren inte kan identifieras, är onåbar eller inte kan ge kompensation bör innehavaren av beslutet om beviljande av ersättning kunna begära kompensation från varornas ägare eller den person som har en liknande förfoganderätt över dem.

Or. en

Motivering

Rättighetshavare bör ha rätt att först begära kompensation från mottagarna, eftersom dessa

är direkt involverade i handelstransaktionen.

Ändringsförslag 54
Förslag till förordning
Artikel 27 – punkt 2b (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2b. Innehavaren av beslutet om beviljande av ersättning får begära kompensation från den person som har fysisk kontroll över varorna om varken intrångsgöraren, varornas ägare eller den person som har en liknande förfoganderätt över dem kan identifieras, är nåbar eller kan ge kompensation, och om den person som har fysisk kontroll över varorna

a) inte kan uppge namn, adress och i förekommande fall momsregistreringsnummer för avsändaren, mottagaren eller deklaranter eller

b) har transporterat eller behållit varorna trots tidigare meddelanden från tullmyndigheterna eller innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan om att samma avsändare eller mottagare tidigare har varit inblandade i intrång i immateriella rättigheter.

Or. en

Motivering

Förmedlare, såsom speditörer och/eller fraktförare, har ett avtalsförhållande med intrångsgörarna och mottar betalningar för att transportera de varor som gör intrång. Om det kan fastställas att förmedlarna underlåtit att iakttä vederbörlig omsorg bör de bära kostnaderna för att förstöra varorna. En sådan skyldighet skulle sporra förmedlarna att medverka mer i kampen mot intrång i immateriella rättigheter.

Ändringsförslag 55
Förslag till förordning
Artikel 27 – punkt 2c (ny)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

2c. Punkt 2a och 2b ska inte tillämpas på det förfarande som anges i artikel 24.

Or. en

Motivering

I fråga om små sändningar, där mottagarna ofta är konsumenter som agerar i god tro, bör punkt 2a (ny) inte tillämpas. Vidare bör punkt 2b (ny) inte heller tillämpas på små sändningar, eftersom kontrollen av de uppgifter som krävs skulle innebära en oproportionerlig börda för förmedlarna.

Ändringsförslag 56
Förslag till förordning
Kapitel 5 – rubriken

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

KOMMITTÉ, **DELEGERING** OCH
SLUTBESTÄMMELSER

KOMMITTÉ OCH
SLUTBESTÄMMELSER

Or. en

Motivering

Definitionen av "liten sändning", och i synnerhet trösklarna för definitionen av små sändningar, är centrala inslag i förslaget till förordning. Medlagstiftarna bör därför ha rätt att besluta om definitionen och tillämpliga trösklar.

Ändringsförslag 57
Förslag till förordning
Artikel 30

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 30

utgår

Utövande av delegering

1. Kommissionen ska ges befogenhet att anta delegerade akter på de villkor som fastställs i denna artikel.

2. Den delegering av befogenheter som avses i artikel 24.10 ska ges på obestämd

tid från och med den dag denna förordning träder i kraft.

3. Europaparlamentet eller rådet får när som helst återkalla den delegerade befogenhet som avses i artikel 24.10. Ett beslut om återkallande ska avsluta delegeringen av de befogenheter som anges i beslutet. Det ska börja gälla dagen efter att det offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning, eller vid en senare tidpunkt som anges i beslutet. Beslutet ska inte påverka giltigheten hos de delegerade akter som redan trätt i kraft.

4. När kommissionen har antagit en delegerad akt ska den samtidigt underrätta Europaparlamentet och rådet.

5. En delegerad akt som antagits i enlighet med artikel 24.10 ska träda i kraft endast om Europaparlamentet eller rådet inte har gjort några invändningar inom två månader efter det att akten anmäldes till Europaparlamentet och rådet, eller om Europaparlamentet och rådet, innan den perioden löpt ut, har informerat kommissionen om att de inte har några invändningar. Perioden ska förlängas med två månader på initiativ av Europaparlamentet eller rådet.

Or. en

Motivering

Definitionen av "liten sändning", och i synnerhet trösklarna för definitionen av små sändningar, är centrala inslag i förslaget till förordning. Medlagstiftarna bör därför ha rätt att besluta om definitionen och tillämpliga trösklar.

Ändringsförslag 58 **Förslag till förordning** **Artikel 37 – rubriken**

Kommissionens förslag

*Ikraftträdande och **tillämpning***

Ändringsförslag

*Ikraftträdande och **rapportering***

Motivering

Se motiveringarna till ändringsförslag 59 (till artikel 37.1a (ny)) och ändringsförslag 60 till artikel 37.2.

Ändringsförslag 59
Förslag till förordning
Artikel 37 – stycke 1a (nytt)

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Senast den 1 januari 2016, och därefter vart tredje år, ska kommissionen överlämna en rapport om tillämpningen av denna förordning till Europaparlamentet och rådet. Vid behov ska rapporten åtföljas av lämpliga förslag och/eller rekommendationer.

Motivering

Rapporten kommer att ge användbar information om denna förordnings funktion och efterlevnaden av den och särskilt om de erfarenheter som gjorts på området.

Ändringsförslag 60
Förslag till förordning
Artikel 37 – stycke 2

Kommissionens förslag

Ändringsförslag

Artikel 24.1–24.9 ska dock tillämpas från och med den XX.XX.20XX. utgår

Motivering

Definitionen av "liten sändning", och i synnerhet trösklarna för definitionen av små sändningar, fastställs i förordningen, och därför behöver man inte föreskriva någon avvikande tillämpning av artikel 24.1–9.

MOTIVERING

Bakgrund

Immateriella rättigheter är grundläggande för innovation, som är en av huvudprioriteringarna i Europa 2020-strategin om en smart och hållbar tillväxt för alla. Med tanke på att antalet intrång i immateriella rättigheter och den internationella handeln med varor som gör intrång i immateriella rättigheter ökar, är den ekonomiska tillväxten och sysselsättningen i EU till stor del beroende av att immateriella rättigheter upprätthålls på ett effektivt sätt. Företagens årliga kostnad för piratkopiering och varumärkesförfalskning beräknas uppgå till 250 miljarder euro.

Utöver de negativa effekterna för företagen kan intrång i dessa rättigheter också utgöra ett allvarligt hot mot konsumenternas hälsa och säkerhet. 2010 var 14,5 procent av det totala antalet kvarhållna varor vardagsprodukter och produkter som utgjorde en potentiell fara för konsumenternas hälsa och säkerhet (t.ex. livsmedel och drycker, hygienartiklar, läkemedel, elektriska hushållsprodukter och leksaker).

Tullmyndigheterna befinner sig i en jämförelsevis bra position för att kontrollera att de immateriella rättigheterna efterlevs effektivt vid EU:s yttre gränser, innan varorna kommer in på den inre marknaden. När varorna väl har spridits i olika medlemsstater blir det mycket svårare och dyrare att spåra dem och inleda förfaranden.

Vikten av att förbättra tullens kontroll av att immateriella rättigheter efterlevs understryks av det faktum att antalet registrerade fall av piratkopiering och varumärkesförfalskning nästan fördubblades mellan 2009 och 2010. 2010 registrerade tullen 79 112 fall, jämfört med 43 572 fall 2009. Särskilt försäljningen över internet har lett till en dramatisk ökning av kvarhållna postförsändelser med 200 procent, där det i de flesta fall rörde sig om kläder, skor och elektriska produkter, och 69 procent av varorna var läkemedel.

Kommissionen har, som en del av sin strategi för immateriella rättigheter, föreslagit en översyn av förordning (EG) nr 1383/2003 för att stärka tullens kontroll av att immateriella rättigheter efterlevs samt för att öka klarheten angående rättsläget genom att anpassa förordningens bestämmelser till den utvecklingen som skett. Översynen av förordningen ingick också i den europeiska handlingsplanen för tullens bekämpning av intrång i immateriella rättigheter för perioden 2009–2012, som antogs av rådet, liksom i inre marknadsakten.

Rekommendationer

Föredraganden välkomnar översynen av förordningen, men skulle vilja lämna följande rekommendationer:

Tillämpningsområde

Det är viktigt att understryka att den föreslagna förordningen bör fastställa endast de förfaranden som gör att tullmyndigheterna kan förhindra rörligheten för varor som de misstänker gör intrång i immateriella rättigheter. Däremot kommer själva fastställandet av intrång i immateriella rättigheter helt och hållet att grundas på EU:s materiella lagstiftning för immateriella rättigheter eller medlemsstaternas lagstiftning. Detta innebär att många väsentliga problem med anknytning till efterlevnaden av immateriella rättigheter inte kan hanteras genom den föreslagna förordningen, utan endast genom översyn av den materiella rätten, såsom varumärkesdirektivet och förordningen om ett gemenskapsvarumärke.

Kommissionen följer dock inte konsekvent detta förhållningssätt när den föreslår att undantaget för resandes bagage för privat bruk ska behållas. Frågan huruvida slutanvändares import av förfälskade varor verkligen är en handling som innebär intrång i immateriella rättigheter tas redan upp i den materiella rätten. Det nuvarande undantaget är därför endast av förklarande natur, men det sänder fel signaler till tullmyndigheter, konsumenter och företag om att import för privat bruk av varor som gör intrång i immateriella rättigheter är acceptabelt.

Föredraganden anser att den materialrättsliga immaterialrätten bör erkänna principen att förfälskade varor utgör intrång i immateriella rättigheter även när de är avsedda för privat bruk, och uppmanar kommissionen att ta sig an detta problem genom att se över den aktuella lagstiftningen.

Föredraganden gläder sig åt att tillämpningsområdet utvidgats till alla typer av intrång i immateriella rättigheter som övervägs i EU:s och medlemsstaternas materialrätt, inklusive parallellhandel och s.k. overruns. Parallellimport är olagligt enligt den materiella rätten i en rad medlemsstater, och tullmyndigheterna bör därför ges möjlighet att verkställa bestämmelserna i den materialrättsliga immaterialrätten. Parallellimport blandas ofta med förfälskade varor och kvalitetskontrolleras bristfälligt. Den lurar konsumenterna och kan hota deras hälsa och säkerhet.

Kvarhållande eller uppskjutande av frigörande av sådana varor som misstänks göra intrång i en immateriell rättighet

När en medlemsstats tullmyndigheter identifierar varor som misstänks göra intrång i en immateriell rättighet som omfattas av ett beslut om beviljande av en ansökan om ingripande, bör de innan de fattar ett beslut om att skjuta upp frigörandet av varorna eller att kvarhålla dem åläggas att förse innehavaren av beslutet om beviljande av ansökan med uppgifter om varorna, på hans eller hennes begäran. Detta skulle hjälpa rättighetshavaren att kartlägga intrången och vidta ytterligare åtgärder mot intrångsgöraren.

Att ålägga tullmyndigheterna ytterligare en skyldighet som inför en rätt att höras innan ett negativt beslut fattas skulle skapa en oproportionell administrativ börda för tullmyndigheterna, vilket skulle kunna leda till en lägre skyddsnivå för de immateriella rättigheterna. Dessutom är de ekonomiska aktörer som importerar varor till EU medvetna om att deras sändningar kan bli föremål för tullkontroller. Dessa utgör inte något intrång i

importörens rättigheter, eftersom tullmyndigheten bara följer sina lagstadgade rättigheter och skyldigheter. Detta bör dock inte utesluta rätten att höras i det särskilda förfarandet för små sändningar, där konsumenter sannolikt är direkt berörda.

Inledande av ett förfarande

Föredraganden välkomnar kommissionens förslag om att det förenklade förfarandet ska bli obligatoriskt i alla medlemsstater. Föredraganden anser dock ett förenklat förfarande bör tillämpas inte endast på varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor, utan på alla intrång i immateriella rättigheter. Att tillämpa ett förenklat förfarande endast för varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor skulle skapa oklarhet angående rättsläget i praktiken, eftersom det är oklart vilket förfarande som bör tillämpas när varor gör intrång i såväl varumärkes-/upphovsrätten som andra immateriella rättigheter (t.ex. patent).

Små sändningar

Föredraganden välkomnar att förslaget innehåller ett särskilt, förenklat förfarande för små sändningar, men föreslår en rad ändringar:

Definitionen av ”små sändningar” utgör en central del av förslaget till förordning och bör därför anges. Föredraganden föreslår en definition som grundar sig på antalet varor (färre än tre) och deras totala vikt (under 2 kg) som ryms i ett enda paket. Dessa kriterier och trösklar bygger på diverse svar från berörda parter under samrådet med allmänheten. Föredraganden har beslutat att inte ta med värdet på varorna, eftersom det råder oenighet om vilket värde som ska tillämpas (värdet på de misstänkta varorna eller värdet på de äkta varorna?) och tullmyndigheterna saknar objektiva kriterier för att fastställa värdet på falska varor.

Detta förfarande bör tillämpas på alla intrång i immateriella rättigheter i enlighet med det tillvägagångssätt som tillämpas för andra varor.

Tullens förstöring av varor utan en bekräftelse från rättighetshavaren eller domstol om att intrång gjorts i en immateriell rättighet skulle utgöra ett oacceptabelt ingrepp i den grundläggande äganderätten. Rättighetshavarna bör därför aktivt delta (opt-in), dvs. begära att förfarandet för små sändningar ska tillämpas på deras ansökan om tullingripande. Med en sådan begäran skulle rättighetshavarna acceptera att de på förhand måste betala kostnaderna för lagring och förstöring.

Deklaranten/varuinnnehavaren, som sannolikt är en konsument, bör ges rätten att höras. Perioden bör dock förkortas så att man inte i onödan drar ut på förfarandet och ökar lagringskostnaderna.

Slutligen bör rättighetshavarna få tillgång till uppgifter om de varor som förstörs i enlighet med detta förfarande, som de kan använda i sina utredningar. Ett effektivt sätt att organisera detta skulle vara att inrätta en elektronisk databas där alla varor som omfattas av ett beslut om beviljande av ansökan registreras. Det gränssnitt för allmänheten (Interface Public Members)

som tagit fram av Världstullorganisationen skulle kunna fungera som en förlaga för ett sådant system.

Kostnader

Föredraganden ser positivt på att kommissionen i förslaget gör det tydligt att rättighetshavaren, som på förhand måste betala kostnaderna för lagring och förstöring, ska kunna begära kompensation från intrångsgöraren eller andra personer.

Föredraganden skulle dock vilja förtydliga vissa av de villkor som gäller för möjligheten att utkräva ansvar av andra personer än intrångsgöraren som är involverade i handelstransaktionen. Detta skulle hjälpa rättighetshavarna att begära ersättning för sina utgifter om intrångsgörarna har dolt sin identitet, är onåbara (t.ex. för att de befinner sig i ett tredjeland) eller inte kan betala.

I sådana fall bör rättighetshavarna ha rätt att först begära kompensation från mottagarna, eftersom dessa är direkt involverade i handelstransaktionen.

Om mottagaren inte kan identifieras, är onåbar eller inte kan betala bör rättighetshavaren kunna begära kompensation från förmedlare som speditörer eller fraktförare (fysiska varuinnehavare) om de har underlåtit att iaktta vederbörlig omsorg vid hanteringen av sändningen. Kriterierna som används för att fastslå att sådan underlåtenhet har skett bör specificeras i den föreslagna förordningen.

Varor under transitering

Föredraganden välkomnar de förtydliganden som föreslås med avseende på behandlingen av varor från tredjeländer som misstänks göra intrång i en immateriell rättighet i EU och som placeras i ett förfarande för extern transitering, något som kommer att bidra till att lösa tvisten mot EU inom WTO och förbättra tillgången till läkemedel i utvecklingsländerna.

I förslaget har man behållit möjligheten för tullmyndigheterna att kontrollera varor i syfte att övervaka efterlevnaden av immateriella rättigheter, när varorna befinner sig under tullens överinseende inom EU:s tullområde. Enligt EU:s materiella lagstiftning för immateriella rättigheter kan dock sådana varor anses göra intrång i en immateriell rättighet som är skyddad i EU endast om det kan fastställas att de saluförs i EU.

EU-domstolen har nyligen specificerat vilka omständigheter som gör att tullmyndigheterna kan misstänka att varor som uppges vara under transitering i själva verket är avsedda för saluföring i EU (de förenade målen C-446/09 och C-495/09). Dessa specifikationer bör inkluderas i den föreslagna förordningen, i syfte att skapa rättslig klarhet.

Principen om fri transitering har aldrig varit tänkt att gälla olaglig handel, inte heller varor som gör intrång i immateriella rättigheter. Därför uppmanar föredraganden kommissionen att i kommande översyner av den materialrättsliga immaterialrätten se till att varor placerade i suspensiva förfaranden som är imitationer eller kopior av varor som i EU är skyddade av

immateriella rättigheter alltid kan klassas som varumärkesförfalskade och pirattillverkade varor.